



### **AVIS D'ADOPTION - RÈGLEMENT 1507**

Le règlement 1507 intitulé « *RÈGLEMENT SUR LA DÉLÉGATION DE POUVOIRS À CERTAINS FONCTIONNAIRES DE LA VILLE DE WESTMOUNT* » a été adopté par le conseil municipal de la Ville de Westmount, lors d'une séance ordinaire tenue à l'hôtel de ville le 5 décembre 2016.

L'objet de ce règlement vise à abroger le règlement 1315 intitulé *Règlement sur la délégation de pouvoirs à certains fonctionnaires de la Ville de Westmount* afin :

- d'introduire de nouveaux pouvoirs concernant la gestion des ressources humaines, ainsi que l'adjudication et la modification des contrats; et
- d'augmenter la limite autorisée pour les dépenses relatives à l'attribution des contrats comme suit :
  - au directeur général, jusqu'à 50 000 \$;
  - aux directeurs d'Hydro Westmount et des Travaux publics, jusqu'à 25 000 \$
  - aux directeurs, jusqu'à 15 000 \$; et
  - aux cadres, jusqu'à 7 500 \$.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Toute personne peut consulter ce règlement sur le site Web de la Ville, [www.westmount.org](http://www.westmount.org), et en obtenir copie au bureau du greffe situé au 4333, rue Sherbrooke Ouest à Westmount, durant les heures d'ouverture.

DONNÉ à Westmount, Québec, ce 14 décembre 2016.

---

### **NOTICE OF ADOPTION - BY-LAW 1507**

By-law 1507 entitled "*BY-LAW ON THE DELEGATION OF POWERS TO CERTAIN EMPLOYEES OF THE CITY OF WESTMOUNT*" was adopted by the Municipal Council of the City of Westmount at a regular sitting held at City Hall on December 5, 2016.

The object of this by-law is to repeal By-law 1315 entitled: *By-law on the delegation of powers to certain employees of the City of Westmount* in order to:

- introduce new delegations pertaining to human resources management, as well as the awarding and modification to certain contracts; and
- increase the limit authorized for the spending of money pertaining to the awarding of contracts as follows:
  - to the Director General, up to \$50,000;
  - to the Directors of Hydro Westmount and Public Works, up to \$25,000;
  - to the Directors, up to \$15,000; and
  - the Managers, up to \$7,500.

This by-law comes into force according to law.

Any person may consult said by-law on the City's Website, [www.westmount.org](http://www.westmount.org), and obtain a copy at the Office of the City Clerk located at 4333 Sherbrooke Street West in Westmount, during business hours.

GIVEN at Westmount, Quebec, this December 14, 2016.

**Martin St-Jean**  
Greffier / City Clerk